KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e April 1950 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "betreffende de inrichting van voorlichtingsbedrijven", heeft ter zitting van 27 April 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 20 avril 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "concernant l'organisation d'exploitations démonstratives", a donné en sa séance du 27 avril 1950 l'avis suivant :

Volgens de titel heeft het ontwerp "de inrichting van voorlichtingsbedrijven" tot voorwerp.

In werkelijkheid strekt het ontwerp er toe de regelen vast te stellen, die door de minister binnen de perken van de begrotingskredieten zullen gevolgd worden bij het verlenen van de toelagen aan land- en tuinbouwbedrijven welke als voorlichtingsbedrijven worden erkend.

Artikel 1 laat de minister toe in iedere landbouwstreek een of meer land- of tuinbouwbedrijven "die als voorlichtingsbedrijf zullen ingericht worden" te erkennen.

Uit deze bepaling is het niet mogelijk op te maken wat onder "voorlichtingsbedrijf" moet worden verstaan.

Artikel 2 laat het bepalen van de erkenningsvoorwaarden voor ieder voorlichtingsbedrijf aan de minister over.

Enerzijds dus geeft het ontwerp geen kenmerken van het voorlichtingsbedrijf, anderzijds laat het de macht, om voor ieder voorlichtingsbedrijf de erkenningsvoorwaarden te bepalen, aan de minister over.

Daaruit volgt dat deze twee artikelen in hun huidige vorm geen enkele reglementaire draagwijdte hebben.

Opdat die bepalingen een organiek en reglementair karakter zouden krijgen, zouden zij ten minste de beginselen moeten aangeven, die het kenmerken van het voorlichtingsbedrijf zullen mogelijk maken en die aan de erkenning ën de werking ten grondslag zullen liggen.

Artikel 4 van het ontwerp maakt de betaling van de toelagen afhankelijk van een gunstig advies van een Rijkslandbouwkundige.

Letterlijk genomen zou die bepaling een ondergeschikt ambtenaar van de minister in staat stellen de betaling

.../...

van de toelage tegen te houden, en zou zij de minister beletten de toelage uit te keren tegen het advies van zijn ambtenaar in.

Artikel 5 bepaalt dat de "hoedanigheid van uitbater van een voorlichtingsbedrijf" kan ontnomen worden aan degene die "moedwillig" zijn verplichtingen verzuimt, "onverminderd andere gebeurlijke sancties".

Deze bepaling zou moeten omgewerkt worden. Letterlijk genomen zou zij het niet mogelijk maken de "hoedanigheid van uitbater van een voorlichtingsbedrijf" te ontnemen aan de landbouwer die door zijn nalatigheid het voorlichtingskarakter van het bedrijf in gevaar brengt. Bovendien verzuimt zij de gevolgen van de intrekking te bepalen ten aanzien van de betaling der toelagen. Tenslotte lijkt de wending "andere gebeurlijke sancties" van alle betekenis ontbloot; zij kan wegvallen.

Suivant l'intitulé, le projet a pour objet "l'organisation d'exploitations démonstratives".

En réalité, la portée du projet est de déterminer les règles qui présideront à l'octroi des subsides à accorder par le ministre, dans les limites des crédits budgétaires, à des exploitations agricoles et horticoles agréées comme exloitations démonstratives.

L'article 1er permet au ministre d'agréer dans chaque région agricole une ou plusieurs exploitations agricoles ou horticoles "qui seront organisées comme exploitations démonstratives".

Cette disposition ne permet pas de déterminer ce qu'il faut entendre par "exploitation démonstrative".

L'article 2 du projet abandonne au ministre le soin de fixer, pour chaque exploitation démonstrative, les conditions d'agréation.

Ainsi, d'une part, le projet ne caractérise pas les exploitations démonstratives; d'autre part, il laisse au ministre le pouvoir de déterminer, pour chaque exploitation démonstrative, les conditions d'agréation.

Il s'ensuit que tels qu'ils sont libellés, ces deux articles n'ont aucune portée réglementaire.

Pour que ces dispositions revêtent un caractère organique et réglementaire, il faudrait au moins qu'elles déterminent les principes qui permettront de caractériser l'exploitation démonstrative et qui seront à la base de son agréation et de son fonctionnement.

L'article 4 du projet subordonne la liquidation des subsides à un avis favorable de l'agronome de l'Etat.

../..

Cette disposition, prise à la lettre, permettrait à un fonctionnaire subordonné du ministre de tenir en suspens la liquidation du subside,et empêcherait le ministre de liquider le subside contrairement à l'avis de son fonctionnaire.

L'article 5 prévoit le retrait de la "qualité d'exploitant d'une exploitation démonstrative" à celui qui manque "sciemment" à ses obligations,"sans préjudice d'autres sanctions éventuelles".

Cette disposition devrait être remaniée. Prise à la lettre, elle ne permettrait pas le retrait de la "qualité d'exploitant d'une exploitation démonstrative" au cultivateur qui, par sa négligence, compromet le caractère démonstratif de l'exploitation; en outre, elle ne détermine pas les conséquences du retrait au point de vue de la liquidation des subsides. Enfin, l'expression "autres sanctions éventuelles" semble dénuée de portée et devrait être omise.

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

H. PIERLOT, bijzitters van de afdeling wetgeving
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre de

van Landbouw.
l'Agriculture.

De 1950. Le 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.